



USB Storage Media

Operating Instructions Istruzioni per l'uso
 Mode d'emploi Manual de instruções
 Bedienungsanleitung 操作説明
 Manuel de instrucciones 操作说明
 사용설명서

USM32S/64S/128S/256S
USM32A/64A/128A/256A



Sony Corporation © 2003 Printed in Malaysia

English

WARNING

Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
 To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
 To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Note:
 Data is safe in the following environments:
 In X-ray security systems at airports, and in magnetic fields with strengths not exceeding 3,500 Oe.

Owner's Record

The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.

Model No. USM32S, USM64S, USM128S, USM256S

Serial No.

For Customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center
 1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Trade Name	Declaration of Conformity
Model	USM32A, USM64A, USM128A, USM256A
Responsible Party	Sony Electronics Inc.
Address	680 Kinderkamack Road, Oradell, NJ 07649 U.S.A.
Telephone Number	201-930-6972

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to part B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe

This product conforms to the following European Directives, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive) 93/68/EEC (CE Marking Directive)

This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and light-industrial.

Model Names

Only Models USM32S/64S/128S/256S are packaged with a cradle, no mention of the cradle in these instructions applies only to these models.

When Using USB Storage Media for the First Time (Installing the Device Driver)

When running Windows 98/98SE

The device driver must be installed by following the procedure described below.

- Insert the CD-ROM included with the Micro Vault into the computer's CD-ROM drive. When using a CD-ROM drive connected to a USB port, copy the installation program from the CD-ROM drive to the C drive of your computer only after the installation.

If your computer does not have a CD-ROM drive, download the device driver from the Micro Vault Web site at: <http://www.sony.co.jp/microvault/>

- Remove the cap from the Micro Vault and connect the Micro Vault to one of the computer's USB ports.

Click the Next button.

- Click "Search for the best driver for your device", and then click the Next button.

Click "CD-ROM driver" and then click the Next button.

If you copied the installation program from the CD-ROM to the desktop or if you downloaded the device driver from the Micro Vault Web site, click "Specify a location", and then click the Browse button. When the dialog box appears, specify the folder where the installation program is stored, click the OK button to close the dialog box, and then click the Next button.

Click the Next button.

Click the Finish button.

Repeat steps 3 through 7 to complete the installation.

Once the installation process is complete, a drive icon for the Micro Vault appears in the [My Computer] window.

When running Windows Me, Windows 2000, Windows XP, or Mac OS 9.0 and higher

Originally, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault to the computer. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually. Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

Basic Operation

Note:

- Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.
- If the USB port is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port on your computer.

Setup

Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.
 To use the cradle, connect it to a USB port on the computer, and insert the Micro Vault into the cradle.

When running Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000, or Windows XP

After your Micro Vault is connected to the computer, a drive icon for the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)

You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Mac OS 9.0 and higher

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Meaning of the Indicator Light

When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection

Always follow the procedure below when removing the Micro Vault from the computer.
Also follow this procedure when removing the Micro Vault from the cradle while the cradle is connected to the computer.

When running Windows 98/98SE

After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.
When running Windows Me or Windows 2000

Double-click [Eject] (Unplug or Eject Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

When running Windows XP

Double-click [Safely Remove Hardware] in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, disconnect the Micro Vault.

When running Mac OS 9.0 and higher

Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

About Password Lock

What is Password Lock?

Password Lock is software that allows you to set a password to prevent unauthorized read/write access to all part of Micro Vault. Password Lock creates a security drive that does not appear until access is unlocked by entering the password, preventing other people from accessing your data.

This software is only compatible with Windows Me/2000/XP.

Note:

To use this software with Windows XP/2000, the user must log on as a user with administrator access privileges.

Before Using This Software

Connect Micro Vault to your computer, then start up the supplied CD-ROM from [My Computer] and double-click the [PasswordLock.setup] icon. When the installation screen appears, select the Micro Vault drive you want to set as the security drive, and then continue with the installation procedure. When you have finished installing Micro Vault, restart your computer.

After your computer reboots, double-click [Micro Vault] in [My Computer] to locate the [Password Lock] icon. Double-click the icon to display the Setup Menu screen, then click [Set / Change Password] to set the password. So that you do not forget your password, make sure you enter a hint (up to 31 characters).

How to Use Password Lock

Double-click [Micro Vault] in [My Computer], double-click the [Password Lock] icon to display the Setup Menu screen, and perform the following procedure:

- To lock the security drive, click [Lock]. The security drive disappears from [My Computer], and is no longer accessible. Make sure you lock Micro Vault before removing it.
- To release the locked security drive, click [Unlock]. If you enter the password in the screen displayed and then close that screen, the security drive appears in [My Computer], and you can read data stored on the drive or write data to it.
- To change the memory capacity of the security drive (default: 8 MB), click [Resize] in the Setup Menu screen. The capacity increases or decreases depending on the changes you make.

Using Password Lock From an External Source

When using Password Lock on a computer for the first time, double-click the [Password Lock] icon in Micro Vault and install the necessary files. After you have installed the files, restart the computer to enable Password Lock.

If You Forget Your Password

If you forget your password, you will not be able to read the data stored on the security drive. Make sure you set a hint that will help you remember your password.

If you do forget your password, click [Forgot Password?] in the Setup Menu screen, and perform one of the following procedures in the screen that appears. Note that performing either of the following procedures will delete all of the files stored on the security drive. (Only data on the security drive will be deleted.)

- To reset the security drive, click [Rebuild Security Drive]. You must also set a new password.
- To erase the security drive, click [Disable Security Drive].

Uninstalling Password Lock

Use the Uninstall.exe file contained on the supplied CD-ROM to uninstall Password Lock. This erases Password Lock from your computer.

For further details, visit the following Web site:
<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Notes on Use

- Please do not format the device on your computer to avoid any change of the specification.
- This device has a built-in hub to enable multiple functions. Note that some USB 2.0 boards and cards are designed to function as USB 1.1 interfaces when connected to a hub, so high speed transfer is not available.
- The Micro Vault may not function properly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- Use caution when attaching Micro Vault to a strap or ring, because there is a chance that the Micro Vault could fall from the cap and be lost.
- Do not place the unit in locations that are:
 - extremely hot or cold
 - very humid
 - exposed to corrosive gases
 - exposed to direct sunlight
- Cleaning
 - Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.
- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories (including the software) that were included with this unit or the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
- The software provided with this unit is intended only for use with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Remarque: Les données ne sont pas affectées par l'exposition aux rayons X des appareils de détection des aéroports ni par les champs magnétiques d'une puissance inférieure ou égale à 3500 Oe.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes : 89/336/CEE, 92/31/CEE (Directive CEM) 93/68/CEE (directive de marquage CE)

Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.

Noms des modèles

Seuls les modèles USM32S/64S/128S/256S sont livrés avec un socle. Par conséquent, chaque mention du socle dans le présent document ne s'applique qu'à ces modèles.

Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique)

Sous Windows 98/98SE

Après avoir vérifié que le Micro Vault est en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

- Introduisez le CD-ROM fourni avec le Micro Vault dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

S'il s'agit d'un lecteur CD-ROM externe raccordé à un port USB, copiez le logiciel d'installation à partir du CD-ROM vers le lecteur C ou tout autre répertoire de votre ordinateur.

Si votre ordinateur n'est pas doté d'un lecteur CD-ROM, téléchargez le pilote de périphérique à partir du site Web Micro Vault, à l'adresse:

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

- Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.

Click sur [Next].

- Click sur "Search for the best driver for your device", puis cliquez sur [Next].

5 Sélectionnez "CD-ROM drive" puis cliquez sur [Next].

Si vous avez copié le logiciel d'installation à partir du CD-ROM sur le bureau de votre ordinateur, ou si vous avez téléchargé le pilote de périphérique à partir du site Web Micro Vault, cliquez sur "Specify a location", puis sur [Browse]. Lorsque la boîte de dialogue s'affiche, sélectionnez le répertoire contenant le logiciel d'installation, puis cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue. Cliquez ensuite sur [Next].

6 Cliquez sur [Finish].

7 Cliquez sur [Next].

- Répétez les étapes 3 à 7 pour la suite de l'installation.

Lorsque l'installation est terminée, une icône de lecteur Micro Vault s'affiche dans la fenêtre Poste de travail.

Sous Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP, ou Mac OS 9.0 ou plus

Normalement, le pilote de périphérique est installé automatiquement lorsque vous connectez le Micro Vault. Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Fonctionnement de base

Remarque:

- Veillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
- Si le port USB de votre ordinateur n'est pas facilement accessible, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.

Réglage initial

Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.
 Pour utiliser le socle, branchez-le sur un port USB de l'ordinateur et insérez le Micro Vault dans le socle.

Sous Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP

Après avoir vérifié que le Micro Vault est en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données sur un disque dur ou une disquette.

Sous Windows XP

Double-cliquez sur [Safely Remove Hardware] dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Stop]. Lorsque la fenêtre [Stop a Hardware Device] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message "Safe to Remove Hardware" s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Mac OS 9.0 ou plus

Placez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Signification du témoin

Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le témoin indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit.

Apparence du témoin	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le témoin clignote.)

Déconnexion

Suivez toujours la procédure ci-dessous lors du retrait du Micro Vault du socle de l'ordinateur.
Suivez toujours cette procédure lors du retrait du Micro Vault du socle lorsque ce dernier est raccordé à l'ordinateur.

Sous Windows 98/98SE

Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Sous Windows Me ou Windows 2000

Double-cliquez sur [Eject] (Unplug or Eject Hardware) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Stop]. Lorsque la fenêtre [Stop a Hardware Device] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message "Safe to Remove Hardware" s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Mac OS 9.0 ou plus

Placez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

À propos de Password Lock

Qu'est-ce que Password Lock ?

Password Lock est un logiciel vous permettant d'établir un mot de passe afin d'empêcher tout accès non autorisé, pour la lecture ou l'écriture, à une partie ou à la totalité des données contenues sur le Micro Vault. Password Lock crée un lecteur sécurisé qui reste invisible jusqu'à ce que l'accès ait été déverrouillé par la saisie du mot de passe. Cela permet d'éviter que d'autres personnes puissent accéder à vos données.

Ce logiciel est compatible uniquement avec Windows Me, 2000 et XP.

Remarque :

Pour utiliser ce logiciel avec Windows XP/2000, l'utilisateur doit se connecter en tant qu'administrateur.

Avant d'utiliser ce logiciel

Raccordez le Micro Vault à votre ordinateur, lancez le CD-ROM fourni à partir de [My Computer], puis double-cliquez sur l'icône [PasswordLock.setup]. Lorsque l'écran d'installation s'affiche, sélectionnez le lecteur Micro Vault que vous souhaitez établir en tant que lecteur sécurisé, puis continuez la procédure d'installation.

Lorsque l'installation du Micro Vault est terminée, redémarrez votre ordinateur.

Après le démarrage de votre ordinateur, double-cliquez sur [Micro Vault] sous [My Computer] pour afficher l'icône [Password Lock]. Double-cliquez sur l'icône pour afficher l'écran Setup Menu, puis cliquez sur [Set / Change Password] pour établir le mot de passe. Afin de ne pas oublier votre mot de passe, saisissez une question secrète relative à votre mot de passe (jusqu'à 31 caractères).

Utilisation du logiciel Password Lock

Double-cliquez sur [Micro Vault] sous [My Computer], double-cliquez sur l'icône [Password Lock] pour afficher l'écran Setup Menu, puis effectuez la procédure suivante.

- Pour verrouiller le lecteur sécurisé, cliquez sur [Lock]. Le lecteur sécurisé disparaît de [My Computer] et n'est plus accessible. Veillez à verrouiller le Micro Vault avant de le retirer.
- Pour relâcher le lecteur sécurisé verrouillé, cliquez sur [Unlock]. Si vous saisissez le mot de passe dans l'écran affiché, puis que vous fermez cet écran, le lecteur sécurisé s'affiche dans [My Computer] et vous pouvez enregistrer des données sur le lecteur et lire les données qui y sont enregistrées.
- Pour changer la capacité de mémoire du lecteur sécurisé (réglage par défaut : 8 Mo), cliquez sur [Resize] dans l'écran Setup Menu. La capacité augmente ou diminue en fonction des modifications effectuées.

Utilisation de Password Lock à partir d'une source externe
 Lors de la première utilisation de Password Lock sur un ordinateur, double-cliquez sur l'icône [Password Lock] sous Micro Vault et installez les fichiers nécessaires. Après avoir installé les fichiers, redémarrez l'ordinateur pour activer Password Lock.

En cas d'oubli du mot de passe

Si vous oubliez votre mot de passe, il ne vous est plus possible d'accéder aux données enregistrées sur le lecteur sécurisé. Veillez à saisir une question secrète que vous pourrez vous rappeler le mot de passe.

En cas d'oubli de votre mot de passe, cliquez sur [Forgot Password?] dans l'écran Setup Menu, puis effectuez l'une des procédures suivantes dans l'écran qui s'affiche. Notez que toutes les procédures indiquées ci-dessous entraînent la suppression de tous les fichiers enregistrés sur le lecteur sécurisé. (Seules les données enregistrées sur le lecteur sécurisé sont supprimées.)

- Pour réinitialiser le lecteur sécurisé, cliquez sur [Rebuild Security Drive]. Vous devez également régler un nouveau mot de passe.
- Pour supprimer le lecteur sécurisé, cliquez sur [Disable Security Drive].

Désinstallation de Password Lock

Pour désinstaller Password Lock, utilisez le fichier Uninstall.exe contenu sur CD-ROM fourni. Ce fichier permet de supprimer Password Lock de votre ordinateur.

Pour de plus amples informations, visitez le site Internet suivant :

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Remarques concernant l'utilisation

Ne formez pas l'appareil sur l'ordinateur afin d'éviter tout changement des spécifications.

- 2

Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.
- ▼

Viene avviata l'installazione guidata [New Hardware wizard].
- 3

Fare clic sul pulsante [Next].
- 4

Fare clic su "Search for the best driver for your device", quindi sul pulsante [Next].
- 5

Fare clic su "CD-ROM drive", quindi sul pulsante [Next].
- ▼

Se il programma di installazione è stato copiato dal CD-ROM al desktop oppure se il driver di periferica è stato scaricato dai siti Web di Micro Vault, fare clic su "Specify a location", quindi sul pulsante [Browse]. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo, specificare la cartella contenente il programma di installazione, fare clic sul pulsante [OK] per chiudere la finestra di dialogo, quindi sul pulsante [Next].
- 6

Fare clic sul pulsante [Next].
- 7

Fare clic sul pulsante [Finish].

Viene avviata l'installazione degli altri driver.

- 8

Ripetete i punti da 3 a 7 per completare l'installazione.

Una volta completata l'installazione, nella finestra [My Computer] viene visualizzata un'icona dell'unità Micro Vault.

Se il sistema in uso è Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Mac OS 9.0 e successivo

Generalmente, il driver di periferica viene installato automaticamente collegando Micro Vault. Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario avviare manualmente l'installazione. Seguire le istruzioni a schermo per eseguire la ricerca del driver adatto.

Operazioni di base

Nota:

- Scollare l'unità Micro Vault in modo appropriato seguendo la procedura descritta nel presente manuale. Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto.
- Se il connettore della USB non è di semplice accesso, per il collegamento al programma di Micro Vault al connettore della porta USB del computer è possibile utilizzare un hub USB.

Impostazione

Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.

Per utilizzare la base di supporto, collegarla alla porta USB del computer, quindi inserire Micro Vault.
Se i sistemi in uso sono Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 o Windows XP
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault. Il nome dell'unità varia in base al computer in uso.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo

Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault.

A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Significato dell'indicatore

Se Micro Vault è in uso, l'indicatore ne mostra lo stato nel modo seguente.

Stato dell'indicatore	Significato
Spento	Attesa
Accesso	Trasferimento dei dati in corso (non rimuovere Micro Vault mentre l'indicatore lampeggia).

Scollamento

Per rimuovere Micro Vault o la base di supporto dal computer, attenersi alla procedura indicata di seguito.
Per rimuovere Micro Vault dalla base di supporto quando quest'ultima è collegata al computer, attenersi alla procedura riportata di seguito.

Se il sistema in uso è Windows 98/98SE
Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollare il supporto di memorizzazione.

Se il sistema in uso è Windows Me o Windows 2000
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Unplug or Eject Hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Stop]. Quando viene visualizzata la schermata [Stop a Hardware Device], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante [OK]. Quando viene visualizzato un messaggio che indica che è possibile rimuovere la periferica, scollare Micro Vault.

Se il sistema in uso è Windows XP

Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Safely Remove Hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Stop]. Quando viene visualizzata la schermata [Stop a Hardware Device], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante [OK]. Quando viene visualizzato un messaggio che indica che è possibile rimuovere la periferica, scollare Micro Vault.

Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo

Trascinare l'icona di Micro Vault nel cestino. Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollare il supporto di memorizzazione.

Password Lock

Informazioni su Password Lock

Password Lock è un software che consente di impostare una password per evitare l'accesso in lettura/scrittura non autorizzato a una parte dell'unità Micro Vault. Password Lock crea un'unità di protezione che non viene visualizzata fino allo sblocco dell'accesso mediante l'inserimento della password, impedendo ad altri non autorizzati di accedere ai dati personali.
Tale software è compatibile solo con i sistemi Windows Me/2000/XP.

Nota:

Per utilizzare il presente software con Windows XP/2000 l'utente deve accedere con i diritti di amministratore.

Prima di utilizzare il software

Collegare Micro Vault al computer, avviare il CD-ROM in dotazione dal menu [My Computer], quindi fare doppio clic sull'icona [PasswordLock SETUP]. Una volta visualizzata la schermata di installazione, selezionare l'unità Micro Vault per cui si desidera impostare la protezione, quindi proseguire con la procedura di installazione. Al termine dell'installazione di Micro Vault, riavviare il computer.
Una volta riavviato il computer, fare doppio clic su [Micro Vault] in [My Computer] per individuare l'icona [Password Lock]. Fare doppio clic sull'icona per visualizzare la schermata Setup Menu, quindi fare clic su [Set/Change Password] per impostare la password. Per evitare di dimenticare la password, accertarsi di immettere un suggerimento che consenta di ricordarla (fino a 31 caratteri).

Usd di Password Lock

Fare doppio clic su [Micro Vault] in [My Computer], quindi sull'icona [Password Lock] per visualizzare la schermata Setup Menu. Esporre quindi la procedura riportata di seguito.

- Per bloccare l'unità di protezione, fare clic su [Lock]. L'unità di protezione scompare da [My Computer] e l'accesso non è disponibile. Accertarsi di bloccare Micro Vault prima di rimuoverla.
- Per sbloccare l'unità di protezione, fare clic su [Unlock]. Immettendo la password nella schermata visualizzata, quindi uscendo da quest'ultima, l'unità di protezione viene visualizzata in [My Computer]. A questo punto è possibile scrivere dati o leggere quelli esistenti.
- Per modificare la capacità di memoria dell'unità di protezione (valore predefinito: 8 MB), fare clic su [Resize] nella schermata Setup Menu. La capacità verrà aumentata o diminuita in base alle modifiche effettuate.

Usd di Password Lock da una sorgente esterna

Se Password Lock viene utilizzato per la prima volta su un computer, fare doppio clic sull'icona Password Lock in Micro Vault, quindi installare i file necessari. Dopo avere installato i file, riavviare il computer per attivare Password Lock.

In caso di dimenticanza della password

In caso di dimenticanza della password, non sarà possibile leggere i dati memorizzati nell'unità di protezione. Accertarsi di impostare un suggerimento che consenta di ricordare la password.
Se si dimentica la password, fare clic su [Forgot Password] nella schermata Setup Menu, quindi eseguire una procedura operativa indicata di seguito nella schermata visualizzata.
Se non è l'esecuzione di una di tali procedure porterà all'eliminazione dei file memorizzati nell'unità di sicurezza (verranno eliminati soltanto questi dati).

- Per ripristinare l'unità di sicurezza, fare clic su [Rebuild Security Drive]. Occorre inoltre impostare una nuova password.
- Per cancellare l'unità di sicurezza, fare clic su [Disable Security Drive].

Disinstallazione di Password Lock

Per disinstallare Password Lock, utilizzare il file [Uninstall.exe] presente nel CD-ROM in dotazione. Password Lock verrà così cancellato dal computer.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web al seguente indirizzo:

http://www.sony.co.jp/microvault/

Note sull'uso

- Non formattare la periferica sul computer onde evitare modifiche delle caratteristiche tecniche.
- La periferica è dotata di un hub integrato che consente più funzioni. Si noti che alcune schede USB 2.0 sono progettate per funzionare da interfaccia USB 1.1 una volta collegate ad un hub portante, non sarà disponibile un trattamento dei dati a velocità elevata.
- È possibile che Micro Vault non funzioni correttamente se viene collegato al computer al momento dell'arrivo, del riavvio o del ripristino dal modo di risparmio energetico. Scollare sempre Micro Vault dal computer prima di effettuare le operazioni di protezione.
- L'estremità del coperchio di Micro Vault è dotata di un foro per l'applicazione di una linguetta o di un anello. Prestare attenzione se Micro Vault viene tenuto da una linguetta o da un anello durante l'uso in quanto è possibile che cada.
- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
 - estremamente caldi o freddi
 - soggetti a polvere o sporcizia
 - soggetti a elevata umidità
 - esposti a vibrazioni
 - esposti a gas corrosivi
 - esposti alla luce solare diretta
 - Puzizia
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente neutra.
- Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcool o benzene in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.
- Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Eventuali altri nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli "™" e "®" non vengono utilizzati nel presente manuale.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori (incluso il software) in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggette alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso del presente prodotto né di rivendicazioni di terzi.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari, perdite di profitti, rivendicazioni di terzi o costi di recupero dell'uso del software di protezione con il prodotto.
- Il software in dotazione con il prodotto è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente con il prodotto.
- Le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.

Portingus

AVISO

Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Nota: Os dados não são afetados nos ambientes seguintes; sistema de segurança de ráios X dos aeroportos e em campos magnéticos com forças não superiores a 3.500 Oe.
Para os clientes na Europa
Este produto está em conformidade com as diretivas europeias, 89/338/CEE (CE Marking Directive), 93/68/CEE (CE Marking Directive).
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas áreas seguintes: residências, comerciais e industriais.

Nomes dos modelos

Só os modelos USM325/64S/128S/256S são fornecidos com um suporte, por isso a menção feita no suporte nestas instruções aplica-se a esses modelos.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)

Quando executar o Windows 98/98SE

O computador não tiver uma unidade de CD-ROM, transfira o controlador do dispositivo a partir do Web site do Micro Vault, em:

http://www.sony.co.jp/microvault/

2 Remova a tampa do Micro Vault e ligue-o a uma das portas USB do computador.

O assistente [New Hardware wizard] é iniciado.

3 Clique no botão [Next] [Seguinte].

4 Clique em "Search for the best driver for your device" ("Procurar o melhor controlador para o dispositivo") e, em seguida, clique no botão [Next] [Seguinte].

5 Clique em "CD-ROM drive" ("Unidade de CD-ROM") e, em seguida, clique em [Next] [Seguinte].

Se copiar o programa de instalação do CD-ROM para o ambiente de trabalho ou se transferir o controlador do dispositivo a partir do Web site do Micro Vault, clique em "Specify a location" ("Especificar uma localização") e, em seguida, clique no botão [Browse] [Procurar]. Quando aparecer a caixa de diálogo, clique no botão [OK] para fechar a caixa de diálogo e, em seguida, clique no botão [Next] [Seguinte].

6 Clique no botão [Next] [Seguinte].

7 Clique no botão [Finish] [Terminar].

A instalação dos outros controladores é iniciada.

8 Repita os passos 3 a 7 a partir de concluir a instalação.

O processo de instalação de uma ícone de unidade de Micro Vault aparece na janela "O Meu Computador" [My Computer].

Quando utilizar o Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 e superior
Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.
No entanto, com algumas placas USB 2.0 é possível que seja necessário conectar a instalação manualmente.
Siga as instruções fornecidas no ecã para procurar um dispositivo adequado.

Operação básica

Nota:

- Retire corretamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados corretamente.
- Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Instalação

Retire a tampa do Micro Vault e ligue-o a uma porta USB do computador.

Para utilizar o suporte, ligue-o à porta USB do computador e introduza o Micro Vault no oporto.

Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP

Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador.)

Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Significados da luz do indicador

Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo.

Estado da luz do indicador	Significado
Desativado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (não remover Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente)

Desligar

Quando retirar o Micro Vault do suporte do computador, siga sempre o procedimento descrito abaixo.

Siga sempre este procedimento quando retirar o Micro Vault do suporte se este estiver ligado ao computador.

Quando executar o Windows 98/98SE

Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000

Faça duplo clique em (Unplug or Eject Hardware) [Desligar ou remover hardware] no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Stop] [Parar]. Quando aparecer o ecã [Stop a Hardware Device] (Parar um dispositivo de hardware), verifique se as informações estão corretas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer a mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, desligue o Micro Vault.

Quando executar o Windows XP

Faça duplo clique em (Safely Remove Hardware) (Remover hardware de forma segura) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Stop] [Parar]. Quando aparecer o ecã [Stop a Hardware Device] (Parar um dispositivo de hardware), verifique se as informações estão corretas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer a mensagem "Safe to Remove Hardware" ("É seguro Remover o Hardware"), desligue o Micro Vault.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Arraste o ícone do Micro Vault a uma Lata do lixo (Trash). Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

Password Lock

O que é Password Lock?

Password Lock é software que permite definir uma palavra-passe para impedir o acesso de leitura/escrita não autorizado a toda ou parte do Micro Vault. Password Lock cria uma unidade de segurança que só aparece quando se introduz a palavra-passe para desbloquear o acesso, o que impede o acesso aos dados por parte de outras pessoas.
Este software só é compatível com Windows Me/2000/XP.

Nota:

Para utilizar este software com o Windows XP/2000, o utilizador tem de iniciar a sessão com privilégios de Administrador.

Antes de utilizar este software

Ligue Micro Vault ao seu computador, inicie o CD-ROM fornecido a partir de [My Computer] e clique duas vezes no ícone [Password Lock SETUP]. Quando o ecã de instalação aparecer, selecione a unidade do Micro Vault a definir como unidade de segurança e continue a executar o procedimento de instalação. Concluída a instalação do Micro Vault, reinicie o computador.

Depois de iniciar o computador, clique duas vezes em [Micro Vault] a partir de [My Computer], para localizar o ícone [Password Lock]. Clique duas vezes no ícone para ver o ecã Setup Menu e depois clique em [Set/Change Password] para definir a palavra-passe. Para que nunca se esqueça da palavra-passe, introduza uma sugestão (máximo de 31 caracteres).

Como utilizar Password Lock

Clique duas vezes em [Micro Vault] a partir de [My Computer], clique duas vezes no ícone [Password Lock] para ver o ecã Setup Menu e execute o seguinte procedimento.

- Para bloquear a unidade de segurança, clique em [Lock]. A unidade de segurança desaparece de [My Computer] e deixa de estar acessível. Não se esqueça de bloquear Micro Vault antes de removê-la.
- Para desbloquear a unidade de segurança, clique em [Unlock]. Se introduzir a palavra-passe no ecã apresentado e depois fechar este ecã, a unidade de segurança aparece em [My Computer] o que permite a leitura dos dados nela guardados ou o registo de dados na mesma unidade.
- Para alterar a capacidade de memória da unidade de segurança (valor predefinito: 8 MB), clique em [Resize] no ecã Setup Menu. A capacidade aumenta ou diminui consoante as alterações efectuadas.

Utilizar Password Lock a partir de uma origem externa

Quando utilizar Password Lock num computador pela primeira vez, clique duas vezes no ícone Password Lock in Micro Vault e instale os ficheiros necessários. Concluída a instalação dos ficheiros, reinicie o computador para ativar Password Lock.

Se se esquecer da palavra-passe

Se não se lembrar da palavra-passe, não pode ler os dados guardados na unidade de segurança. Não se esqueça de introduzir uma sugestão para ajudá-lo a lembrar-se da palavra-passe.
Se se esquecer da palavra-passe, clique em [Forgot Password] no ecã Setup Menu e execute um dos seguintes procedimentos no ecã que aparece. A execução de qualquer um dos seguintes procedimentos vai apagar todos os ficheiros guardados na unidade de segurança. (Apenas são apagados os dados guardados na unidade de segurança.)

- Para redefinir a unidade de segurança, clique em [Rebuild Security Drive]. Também é preciso definir uma nova palavra-passe.
- Para apagar a unidade de segurança, clique em [Disable Security Drive].

Desinstalar Password Lock

Utilize o ficheiro Uninstall.exe, contido no CD-ROM fornecido, para desinstalar Password Lock. Este ficheiro apaga Password Lock do computador.

Para obter mais informações, visite o seguinte Web site:

http://www.sony.co.jp/microvault/

Notas sobre a utilização

- Não forme o dispositivo no computador para evitar alterações nas especificações.
- Este dispositivo tem um hub incorporado para permitir utilizar diversas funções. De referir que algumas placas USB 2.0 e cartões funcionam como um hub incorporado em USB 1.1 quando ligados a um hub, pelo que a transferência de alta velocidade não está disponível.
- O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.
- A extremidade da tampa do Micro Vault tem um orifício para uma correia ou para uma argola. Tenha cuidado para não detetar o Micro Vault pendurado por uma correia ou argola quando o estiver a utilizar, porque este pode sair do invólucro e pode pendê-lo.
- Non coloque a unidade em localizações:
 - extremamente quentes ou frias
 - com muita humidade
 - expostas a gases corrosivos
 - expostas à luz directa do sol
 - Limpeza
- Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
- Utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.
- Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos "™" e "®" não são utilizados neste manual.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios (incluindo o software) que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os dados não são afetados por ambientes de trabalho, serviços de suporte ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não é responsável de modo algum por problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados; danos físicos; danos ambientais ou inoperabilidade.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucro, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.
- O software fornecido com este aparelho só pode ser utilizado neste aparelho.
- As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

中文

警告

請將本品放在兒童接觸不到的地方，如果吞食，立即就醫求救。
為避免火災或爆炸，切勿將本品暴露在雨中或使其受潮。
為防止觸電，除專業維修人員外，不要擅自拆開機蓋。

註：

數據在下列項下是安全的，機房內的X射線安全系統和磁場強度不超過 3500 Oe 磁場。

型號名稱

只有 USM325/64S/128S/256S 型號帶有一個托架，所以這些說明中提到的托架只適用於這些型號。

當第一次使用 USB 存儲媒體時（安裝設備驅動程式）

Windows 98/98SE 時

必須先下安裝設備驅動程式。

1 把 Micro Vault 附帶的 CD-ROM 放入電腦的 CD-ROM 驅動器。

當啟用連 USB 端口的 CD-ROM 驅動器時，請把 CD-ROM 中的安裝程式复制到電腦的驅動器或其他位元。

如果您的電腦沒有 CD-ROM 驅動器，請從 Micro Vault 網站上下載設備驅動程式：
http://www.sony.co.jp/microvault/

2 取下 Micro Vault 的保護蓋，把它連到電腦的一個 USB 端口。

3 單擊 [Next] 按鈕。

4 單擊 "Search for the best driver for your device"，然後單擊 [Next] 按鈕。

5 單擊 "CD-ROM drive"，然後單擊 [Next] 按鈕。

如果找不到安裝設備驅動程式，請從 Micro Vault 網站上下載設備驅動程式。單擊 [Specify a location] 按鈕，然後單擊 [Browse] 按鈕。當對話框出現時，指定存放安裝程式的資料夾，單擊 [OK] 按鍵關閉對話框，然後單擊 [Next] 按鈕。

6 單擊 [Finish] 按鈕。

7 重新裝 3 到 7 步完成安裝。

當運行 Windows Me、Windows 2000、Windows XP 或 Mac OS 9.0 及其以上版本時

當插入 Micro Vault 連接到電腦的 USB 端口時，自動安裝設備驅動程式。但是對某些 USB 2.0 或接口卡，可能需要進行手動安裝。請按螢幕上顯示的說明，搜索合適的驅動程式。

基本操作

註：

• 請按本手冊中介紹的步驟取出 Micro Vault，否則資料不能正確記錄。

• 如果果直接連接到 USB 端口的連接器，可以使用 USB 集線器把 Micro Vault 連到電腦上的 USB 端口連接器上。

設定

取下 Micro Vault 的保護蓋並將它連到電腦的 USB 端口。

當使用 Windows 98/98SE、Windows Me、Windows 2000、或 Windows XP 時

一旦 Micro Vault 連上電腦，Micro Vault 設備的驅動器顯示即出現。現在，可以通過把檔案和資料夾拖到 Micro Vault 連上計算機 USB 端口，把資料夾和資料夾拖到 Micro Vault 上，如同複製資料到硬盤或軟碟上的操作。

指示燈的意義

當 Micro Vault 正在使用時，指示燈顯示狀態如下。

指示燈狀態	意義
關	閒置
閃	正在傳輸資料（指打開托架時，不要取出 Micro Vault）

取出

當從電腦上取出 Micro Vault 或托架時，必需按下列步驟進行。

在托架與電腦相連的情況下，從托架上取出 Micro Vault 時，也按下列步驟進行。

當運行 Windows 98/98SE、Windows Me、Windows 2000、或 Windows XP 時